



Public Schools of the Tarrytowns

ADMINISTRATIVE OFFICES 200 North Broadway • Sleepy Hollow, New York 10591 914-332-6283 Fax

Christopher Borsari
Superintendent of Schools

914-631-9404
cborsari@tufsd.org

Scott R. Dorn
*Assistant Superintendent
for Pupil Services*

914-332-6253
sdorn@tufsd.org

Felipe Orozco
*Assistant Superintendent for
Curriculum, Instruction & Equity*

914-333-5991
forozco@tufsd.org

Brian S. Fried
*Assistant Superintendent
for Business*

914-631-9401
bfried@tufsd.org

To: Candidates for School Board Elections

From: Nelly Valentin, District Clerk

Re: Information for Candidates

1. Election Details: The election will take place on Tuesday, May 16, 2023, between the hours of 7:00AM and 9:00PM. There are two seats available, each for a three-year term, effective July 1, 2023. One to succeed John Paine, whose term expires June 30, 2023 and one to succeed Deborah Taylor, whose term expires June 30, 2023.
2. Eligibility Requirements: A school board candidate must be a citizen of the United States, at least 18 years old, a qualified voter in the school district and able to read and write. You must be and have been a resident of the district for a continuous and uninterrupted period of at least one year immediately before the election. At the time you take office, you cannot be employed by the board on which you serve or live in the same household with a family member who is also a member of the same school board.
3. Petitions: Attached is a supply of petitions, to be returned to the District Clerk by 5:00PM on Monday, April 17, 2023. The petition must be signed by at least 25 qualified district voters or two percent of the number of those who voted in the previous annual election, whichever number is greater.
4. Position on Ballot: New York State Education Law specifies that the determination of position of candidates' names on the ballot be done by a drawing. This will take place at 9:00AM on Tuesday, April 18, 2023 in the District Office. Candidates may name a designee if they cannot be present, and must indicate how they wish their name printed on the ballot.
5. Expenditure Statements: State law requires all candidates for election to a board of education to file a sworn statement with the district clerk disclosing their campaign expenses. If expenditures made by the candidate or by others on the candidate's behalf exceed \$500, a statement also should be filed with the commissioner of education. Expenditures of not more than \$25 may be made without the candidate's permission if the donor or donors file a sworn statement with the clerk and the commissioner stating that the candidate did not approve the expenditure. (See attached forms)
6. Registration: This will take place on Tuesday, May 9, 2023 from 4:00PM until 8:00PM, in the Board Room of the Administration Building, 200 North Broadway, Sleepy Hollow, NY. A qualified voter must be a citizen of the United States, at least 18 years of age and a resident of the school district for at least 30 days prior to the election.
7. Electioneering: Law specifies that electioneering (defined as attempting to influence a vote) shall be prohibited within 100 feet of the entrance to any polling place. This includes buttons, literature,

posters, etc. in addition to verbal persuasion.

8. Absentee Ballots: Applications for absentee ballots are available from the District Clerk. If the applicant is found to be a registered voter with a valid reason for absentee voting, a ballot will be issued or mailed as soon as it is available. By law, ballots which are to be mailed back must be sent out at least seven days prior to the vote. All ballots must be received by the District Clerk no later than **5:00PM** on the day of the election, Tuesday, May 16, 2023. Absentee ballots are mailed automatically to the list of permanently sick and disabled voters provided by the Westchester County Board of Elections.
9. Candidates' Workshop: The Westchester-Putnam School Boards Association Workshop for prospective candidates will be held on Thursday, April 13, 2023, from 6:30-8:00PM via Zoom. Candidates should sign up directly with Westchester-Putnam School Boards Association by following this link:
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSekwWww4qNK90n2pKrZfceTp1Jjh9VhlG1TcQSpCu5H97Q_SA/viewform or by contacting school boards at: info@wpsba.org
10. FURTHER INFORMATION: Please don't hesitate to contact me with any questions: 914-332-6241.

**PUBLIC SCHOOLS OF THE TARRYTOWNS
200 NORTH BROADWAY
SLEEPY HOLLOW, NEW YORK 10591**

CANDIDATE PETITION

TO THE CLERK OF THE BOARD OF EDUCATION OF THE PUBLIC SCHOOLS OF THE TARRYTOWNS,
located in Sleepy Hollow, New York:

WE, THE UNDERSIGNED, do hereby state that we are duly qualified voters in the above named school district, and we hereby nominate the following named person as candidate for a three-year term of member of the Board of Education of said school district. Signatures, with addresses, of at least twenty five (25) qualified voters or 2% of the number of votes in the last election, whichever is greater, are required for a candidate's petition. The petition must be filed with the District Clerk no later than **5:00PM on Monday, April 17, 2023**, thirty days (30) prior to the Annual Election to be held on Tuesday, May 16, 2023 from 7:00AM until 9:00PM.

Name of Candidate

Phone Number

Address

A MINIMUM OF 25 VALID SIGNATURES IS REQUIRED. IF YOU SIGN ANY NAME OTHER THAN YOUR OWN, YOU ARE COMMITTING FORGERY.

DATE

ADDRESS

1. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

2. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

3. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

4. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

5. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

6. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

7. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

8. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

9. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

10. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

DATE

ADDRESS

1. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

2. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

3. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

4. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

5. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

6. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

7. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

8. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

9. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

10. _____ (Print Name) _____

(Signature) _____

DATE

ADDRESS

1. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
2. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
3. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
4. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
5. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
6. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
7. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
8. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
9. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____
10. _____ (Print Name) _____
(Signature) _____



Public Schools of the Tarrytowns

ADMINISTRATIVE OFFICES 200 North Broadway • Sleepy Hollow, New York 10591 914-332-6283 Fax

Christopher Borsari
Superintendent of Schools

914-631-9404
cborsari@tufsd.org

Scott R. Dorn
*Assistant Superintendent
for Pupil Services*

914-332-6253
sdorn@tufsd.org

Felipe Orozco
*Assistant Superintendent for
Curriculum, Instruction & Equity*

914-333-5991
forozco@tufsd.org

Brian S. Fried
*Assistant Superintendent
for Business*

914-631-9401
bfried@tufsd.org

Dear Candidate:

In compliance with legislation concerning ballot positions for school board elections, the drawing for your position on the ballot for the May 16, 2023 election will take place in the Board Room of the Administration Building on Tuesday, April 18, 2023 at 9:00AM.

It is not necessary for you to be present if this time is not convenient for your schedule. You may wish, instead, to send a representative who can draw for you. This letter, or a copy thereof, must be presented indicating the name of your representative and containing your signature of authorization. In the event you or your representative cannot be present, I, as district clerk, am authorized to draw for you.

Sincerely,


Nelly Valentin
District Clerk

I hereby authorize

to represent me in the drawing for my
position on the ballot for the Annual
Election and Budget Vote to be held on
May 16, 2023

Candidate's Signature



Public Schools of the Tarrytowns

ADMINISTRATIVE OFFICES 200 North Broadway • Sleepy Hollow, New York 10591 914-332-6283 Fax

Christopher Borsari
Superintendent of Schools

914-631-9404
cborsari@tufsd.org

Scott R. Dorn
*Assistant Superintendent
for Pupil Services*

914-332-6253
sdorn@tufsd.org

Felipe Orozco
*Assistant Superintendent for
Curriculum, Instruction & Equity*

914-333-5991
forozco@tufsd.org

Brian S. Fried
*Assistant Superintendent
for Business*

914-631-9401
bfried@tufsd.org

TO: Candidates for the Board of Education

FROM: Nelly Valentin, District Clerk

DATE: February 2023

SUBJECT: **Filing of Expenditure Statements**

School Board candidates are required by law to submit the attached statements setting forth expenditures and contributions incurred by the candidate or on his or her behalf in connection with school board elections.

If there were no expenditures or if total expenditures were less than \$500, the sworn statement need only be submitted to me at the above address. Statements on expenditures of over \$500 should be mailed to me and to:

Commissioner of Education
State Education Building, Rom 111
89 Washington Avenue
Albany, New York 12234

/nv

**UFSD OF THE TARRYTOWNS
CANDIDATES FOR MEMBER OF THE BOARD OF EDUCATION
EXPENDITURE & CONTRIBUTION STATEMENT**

This form must be completed, signed, notarized and filed with the District Clerk of the UFSD of the Tarrytowns (Administration Building, 200 North Broadway, Sleepy Hollow, NY 10591). If the total expenditures, including those incurred by others on your behalf, with your approval, exceed \$500 or the aggregate amount of contributions to your campaign exceed \$500, you must also file this statement with the Commissioner of Education of the New York State Education Department (State Education Building, 89 Washington Avenue, Albany, NY 12234).

AFFIDAVIT MUST BE FILED THREE TIMES WITH THE DISTRICT CLERK AS FOLLOWS:

- 1. On or before the 30th day preceding the date of the election (**April 18, 2023**), AND**
- 2. On or before the 5th day preceding the date of the election (**May 11, 2023**), AND**
- 3. Within 20 days following the date of the election (**June 5, 2023**)**

I, _____, am a candidate for member of the Board of Education of the UFSD of the Tarrytowns, at an election to be held on **May 16, 2023**.

Please complete the appropriate statement for each box.

EXPENDITURE STATEMENT

Note: Expenditures include payments for travel expenses, writing, printing and transmission costs of any letter, circular or other publication containing a statement of the position or views of the candidate or person upon public or other questions, stationery, postage, telegraph, telephone and public messenger service.

I HEREBY CERTIFY THAT (check only one):

_____ As of _____ I have expended and/or others have expended on my behalf, with my approval, less than \$500 on my campaign in support of my candidacy for this office.

_____ As of _____ I have expended and/or others have expended on my behalf, with my approval, a total of \$ _____ on my campaign in support of my candidacy for this office. **(If you check this statement, you must complete the back of this form.)**

CONTRIBUTION STATEMENT

I HEREBY CERTIFY THAT (check only one):

_____ As of _____ the aggregate amount of contributions received by my campaign **does not exceed** \$500.

_____ As of _____ the aggregate amount of contributions made by others on my behalf, with my approval, was \$ _____. **(If you check this statement, you must complete the back of this form.)**

Signature of Candidate

Sworn to before me this

_____ day of _____, 2023

Notary Public

NOTE: If you receive a contribution or loan of more than \$1,000 after the filing of the second statement in May, you must report it to both the District Clerk and Commissioner of Education within 24 hours of receipt.

This section must be completed if you (and/or others) **expend more than \$500** on your campaign during any reporting period or if you **receive more than \$500** in campaign contributions during any reporting period.

CAMPAIGN EXPENSES

EXPENSE	DATE EXPENSED	AMOUNT

CONTRIBUTIONS

If contributor is a political committee, include political unit represented, date of receipt, dollar amount of every expenditure as well as name and address of the person to whom it is made.

NAME & ADDRESS OF CONTRIBUTOR	DATE RECEIVED	AMOUNT/ FAIR MARKET VALUE

For contributions of **more than \$1,000 received** after the filing of the second expenditure & contribution statement, the following certification must be completed and notarized.

I, _____, am a candidate for member of the Board of Education of the UFSD of the Tarrytowns, at an election to be held on **May 16, 2023**.

I HEREBY CERTIFY THAT the above listed contribution(s) made by others, on my behalf, with my approval, exceeded \$1,000 and was received after the filing of the second statement in May. This report is being made within 24 hours of receipt of the contribution.

Signature of Candidate

Sworn to before me this

____ day of _____, 2023

Notary Public

**2023 NOTICE OF THE ANNUAL MEETING OF THE UFSD OF THE
TARRYTOWNS
COUNTY OF WESTCHESTER, NEW YORK**

Date of Annual Meeting, Budget Vote and Trustee Election: Tuesday, May 16, 2023

Location: Washington Irving School Auditorium for eligible Tarrytown residents
W.L. Morse School Cafeteria for eligible Sleepy Hollow residents

Date of Budget Adoption: Tuesday, April 18, 2023

Date of Public Hearing on the Budget: Thursday, May 4, 2023

Evening Voter Registration: Tuesday, May 9, 2023 between 4:00PM-8:00PM in the Board Room of the Administration Building, 200 North Broadway, Sleepy Hollow, NY

To be eligible to vote a person must be:

- A citizen of the United States
- 18 years of age or older by the date of the vote/election
- a resident of the school district for at least 30 days immediately preceding the election

If you are a registered voter in Westchester County you are eligible to vote in the school district Budget Vote. Any eligible resident who is interested in registering to vote can do so between the hours of 7:30am and 4:00pm, Monday through Friday, on any day that school is in session, in the District Clerk's office through: **May 11, 2023 (five days before the vote)**

Anyone voting by absentee ballot must request an application by contacting the District Clerk at 914-332-6241. If the ballot is to be mailed to the voter, the completed application must be received by the District Clerk no later than 4:00pm on May 8, 2023. If the ballot is to be issued to the voter in person, the completed application must be received by the District Clerk no later than 4:00pm on May 15, 2023.

If you are not registered, you can register with the Westchester County Board of Elections by mail or via the New York State Department of Motor Vehicles website at:

<https://dmv.ny.gov/more-info/electronic-voter-registration-application>

Learn what being a school board trustee is all about!

Prospective School Board Member Workshop

Thursday, April 13, 2023
6:30 pm - 8:00 pm
Via Zoom

REGISTRATION

To register, go to www.wpsba.org and click on Prospective School Board Member Workshop on our homepage.

That will lead you to the registration link.

(Please register by 4/10)

or [CLICK HERE](#)

This workshop is provided as a free public service by WPSBA to individuals interested in running for their local school board in Westchester & Putnam Counties.

Topics Include:

- Skills needed
- Board/Supt. relationship
- Roles & Responsibilities
- Issues addressed by school boards
- Advocacy
- Communicating with the public



info@wpsba.org

RUNNING FOR THE SCHOOL BOARD



**What all prospective school board
members should know**



Commitment to Public Education

A school board member takes on one of the most important citizen responsibilities: overseeing the education of the community's youth. In these challenging times for public education, school boards are seeking men and women who find excitement and satisfaction in confronting tough challenges and working collegially to rise above them and help students in their communities succeed.

The board of education is a uniquely American institution. It oversees and manages the community's public school system. It ensures the public schools are flexible and responsive to the needs of the community.

School boards are comprised of volunteers within the community who dedicate their time to better public education. Except for those in Yonkers and New York City, board members are elected.

The size of a school board depends on the type of school district but generally ranges between three and nine members. With limited exceptions, school board members serve three-, four- or five-year terms. Terms are staggered so all board positions are never open at the same time. Voters have the power to change the size of the board as set forth within the law.

RUNNING FOR THE SCHOOL BOARD



Responsibilities of a board member

With schoolchildren always their ultimate focus, school board members act officially at the board table, working with other board members to serve students and accomplish the following:

- Create a shared vision for the future of education
- Set the direction of the school district to achieve the highest student performance
- Provide rigorous accountability for student achievement results
- Develop a budget and present it to the community, aligning district resources to improve achievement
- Support a healthy school district culture for work and learning
- Create strategic partnerships with the community stakeholders
- Build the district's progress through continuous improvement
- Adopt and maintain current policies
- Hire and evaluate the superintendent
- Ratify collective bargaining agreements
- Maintain strong ethical standards

Characteristics of a board member

Below are attributes that all effective board members should possess.

- **Effective Communicator:** Can describe what he or she wants and describe what others want; a good listener
- **Consensus Builder:** Capable of working toward decisions that all can support and willing to compromise to achieve goals
- **Community Participant:** Enjoys meeting a variety of people, can identify the community's key communicators and reaches out to the community
- **Decision Maker:** Is comfortable making decisions and can support group decision-making
- **Information Processor:** Can organize priorities and schedules to handle large amounts of verbal and written information
- **Leader:** Willing to take risks, be supportive of board colleagues, district staff and community
- **Team Player:** Helps promote the board's vision and goals

Running for Your Local School Board

Once you have made the commitment to run for your local school board, there are requirements, deadlines, and processes that must be adhered to.



April 17 – Petition must be filed for central, union free and common school districts

April 26 – Petition must be filed for all small city school districts

May 16 – Budget Vote & Election Day

Eligibility Requirements

Generally, school board candidates must be a U.S. citizen, at least 18 years old, qualified voters in the school district and able to read and write. They must be residents of their districts continuously for one year (as little as 30 days or as long as three years in some city school districts) before the election. They cannot be employed by the board on which they will serve or live in the same household with a family member who is also a member of the same school board.

Nominating Petitions

The requirements for filing nominating petitions for a school board vary depending upon the type of school district. Generally, candidates must submit a nominating petition to the school district clerk. The petition must be signed by at least 25 qualified district voters or two percent of the number of those who voted in the previous annual election, whichever number is greater. In small city school districts, nominating petitions must be signed by at least 100 qualified voters.

The petition must include the following:

- Candidate's name and residence
- Vacancy in question
- Incumbent's name (if any)
- Residences of the persons who signed the petition
- Length of the term of office for which the candidate is being nominated

Blank petitions are often available from the district clerk.

If a school district runs for seats "at large" such that each nominee is eligible for each vacancy, the nominating petition does not need to identify the specific incumbent's seat the nominee is seeking. This petition must be filed with the district clerk at least 30 days (20 days in small city districts) before the election, between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. In 2023 nominating petitions in small city school districts must be filed by April 26th, in other districts nominating petitions must be filed by April 17th.

Campaigning

Once the petition is filed, the next step is to gather support. State law requires all candidates for election to a board of education to file a sworn statement with the district clerk disclosing both their campaign expenses and contributions received. Statements must be filed at three different times during the election period. If contributions received or expenditures made by the candidate or by the candidate plus others on the candidate's behalf exceed \$500, a statement also should be filed with the commissioner of education. Expenditures of not more than \$25 may be made without the candidate's permission if the donor or donors file a sworn statement with the clerk and the commissioner stating that the candidate did not approve the expenditure.

The expenditure and contribution statement prepared for the Commissioner of Education should be mailed to:
Commissioner of Education
c/o Educational Management Services
89 Washington Avenue, 1075 EBA
Albany, NY 12234



Election

By state law, school board and budget elections, in all districts except the Big 5 (Buffalo, New York City, Rochester, Syracuse and Yonkers), must be held on the third Tuesday in May. In 2023, the budget vote and election occurs on May 16th.

New York State School Boards Association

If you are elected, you don't need to face this new challenge alone. The New York State School Boards Association is here to help you!

The New York State School Boards Association (NYSSBA) was founded in 1896 in Utica, New York. With over 100 years of commitment, NYSSBA serves as the statewide voice of more than 650 boards of education.

The Association provides current information and advice on matters affecting school boards and works with other educational and related organizations in promoting excellence in public education. Consistent with our dedication to children, learning and the community, the Association provides advocacy, information, leadership development and custom services to public school boards.



Training

Once elected, you will be required by New York State law to fulfill mandatory training within your first year of service. This includes fiscal oversight training and governance skills training. NYSSBA provides convenient online courses and regional academies to fulfill these requirements and to further your knowledge of public education and your responsibilities as a board member.

NYSSBA is ready to assist you in your effort to serve your community. Good luck in your pursuit of school board service and thank you for your dedication to providing quality education for New York State public school children.

For more information on school board service training and support, visit [The School Board Member Experience at www.nyssba.org/experience](http://www.nyssba.org/experience) or contact The New York State School Boards Association at (518) 783-0200 or via email at info@nyssba.org.





Public Schools of the Tarrytowns

ADMINISTRATIVE OFFICES 200 North Broadway • Sleepy Hollow, New York 10591 914-332-6283 Fax

Christopher Borsari
Superintendent of Schools

914-631-9404
cborsari@tufsd.org

Scott R. Dorn
*Assistant Superintendent
for Pupil Services*

914-332-6253
sdorn@tufsd.org

Felipe Orozco
*Assistant Superintendent for
Curriculum, Instruction & Equity*

914-333-5991
forozco@tufsd.org

Brian S. Fried
*Assistant Superintendent
for Business*

914-631-9401
bfried@tufsd.org

Para: Candidatos para la Junta de Educación

De: Nelly Valentin, Secretaría Distrital

Re: Información y Requisitos

1. **Detalles de la Elección:** La elección se llevará a cabo el martes, 16 de mayo del 2023, entre las 7:00 AM y las 9:00 PM. Hay dos puestos disponibles, a partir del 1^{ro} de julio del 2023, cada uno por un período de tres años. Uno para suceder a John Paine, cuyo mandato expira el 30 de junio de 2023, y otro para suceder a Deborah Taylor, cuyo mandato expira el 30 de junio de 2023.
2. **Requisitos de Elegibilidad:** Un candidato a la Junta Escolar debe ser ciudadano de los Estados Unidos, por lo menos 18 años de edad, ser un votante calificado en el distrito escolar y capaz de leer y escribir. Un candidato debe ser y haber sido residente del Distrito durante un período continuo e ininterrumpido de por lo menos un año antes de la fecha de la elección. En el momento en que asuma el cargo, no puede ser empleado por el consejo en el cual sirve o residir en el mismo hogar con un miembro de la familia que también es un miembro de la misma junta escolar.
3. **Peticiones:** Adjunto hay un suministro de peticiones, para ser devueltas a la Secretaria Distrital, antes de las 5:00PM el lunes, 17 de abril. La petición debe ser firmada por al menos 25 votantes calificados del distrito o el dos por ciento del número de aquellos que votaron en la elección annual previa, el que sea mayor.
4. **Posición en la Boleta:** La Ley de Educación del Estado de Nueva York especifica que la determinación de la posición de los nombres de los candidatos en la boleta se hagan por sorteo. Esto tendrá lugar el martes 18 de abril del 2023 a las 9 de la mañana en la Oficina Administrativa. Los candidatos pueden nombrar a una persona designada si no pueden estar presentes, y deben indicar cómo desean que su nombre aparezca impreso en la boleta.
5. **Declaraciones de Gastos:** La ley estatal requiere que todos los candidatos a la elección de una junta de educación presenten una declaración jurada con la Secretaria Distrital en la que se revelen sus gastos de campaña. Si los gastos realizados por el candidato o por otros en nombre del candidato exceden los \$500, también se debe presentar una declaración al Comisionado de Educación. Los gastos de no más de \$25 se pueden hacer sin el permiso del candidato si el donante o donantes presentan una declaración jurada ante la secretaria y el comisionado en la que se declare que el candidato no aprobó el gasto. (Ver formularios adjuntos)
6. **Registro:** Esto se llevará a cabo el martes 9 de mayo del 2023 de 4:00 PM a 8:00PM, en la Sala de Juntas del Edificio de Administración, 200 North Broadway, Sleepy Hollow, NY. Los votantes calificados deben ser ciudadanos de los Estados Unidos, tener al menos 18 años de edad y ser

residentes del distrito escolar por lo menos 30 días antes de la elección.

7. Electoralismo: La ley especifica que la campaña electoral (definida como el intento de influir en una votación) estará prohibida a menos de 100 pies de la entrada a cualquier centro de votación. Esto incluye botones, literatura, carteles, etc., además de persuasión verbal.
8. Boletas de Voto en Ausencia: Las solicitudes de boletas de voto en ausencia están disponibles en la oficina de la Secretaría Distrital. Si se determina que el solicitante es un votante registrado con una razón válida para votar en ausencia, se emitirá una boleta o se enviará por correo tan pronto como esté disponible. Por ley, las boletas que deben ser devueltas por correo deben ser enviadas por lo menos siete días antes de la votación. Todas las boletas deben ser recibidas por la Secretaria Distrital a más tardar a las 5:00PM del día de la elección, el martes 16 de mayo del 2023. Las boletas en ausencia se envían automáticamente por correo a la lista de votantes con discapacidad y permanentemente discapacitados proporcionada por la Junta Electoral del Condado de Westchester.
9. Taller de Candidatos: Taller de la Asociación de Juntas Escolares de Westchester-Putnam para candidatos potenciales se llevará a cabo el jueves, 13 de abril del 2023 a través de Zoom. Los candidatos deben inscribirse directamente con la Asociación de Juntas Escolares de Westchester-Putnam siguiendo este enlace: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSekwWww4qNK90n2pKrZfceTp1Jjh9VhlG1TcQSpCu5H97Q_SA/viewform
10. INFORMACIÓN ADICIONAL: Por favor, no dude en comunicarse conmigo si tiene alguna pregunta: 914- 332-6241.

ESCUELAS PÚBLICAS DE LOS TARRYTOWNS
200 NORTH BROADWAY, SLEEPY HOLLOW, NY 10591

PETICIÓN DE CANDIDATURA

AL CONSEJO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE LOS TARRYTOWNS, ubicada en Sleepy Hollow, Nueva York:

NOSOTROS, LOS DESIGNADOS, declaramos por la presente que somos votantes debidamente calificados en el distrito escolar mencionado anteriormente, y por la presente nominamos a la siguiente persona nombrada como candidato para un período de tres años como miembro de la Junta de Educación de dicho distrito escolar. Para la petición de un candidato se requieren las firmas, con las direcciones, de al menos veinticinco (25) votantes calificados o el dos por ciento (2%) del número de los que votaron en la elección anual anterior, el que sea mayor. La petición debe ser presentada a la Secretaría Distrital **no más tarde de las 5:00PM del lunes 17 de abril del 2023**, treinta días (30) antes de la Elección Anual que se llevará a cabo el martes 16 de mayo del 2023 desde las 7:00AM hasta las 9:00PM.

Nombre del Candidato

Número de teléfono

Dirección

SE REQUIERE UN MÍNIMO DE 25 FIRMAS VÁLIDAS. SI USTED FIRMA CUALQUIER NOMBRE QUE NO SEA EL SUYO PROPIO, ESTÁ COMETIENDO FALSIFICACIÓN.

FECHA

DIRECCIÓN DE RESIDENCIA

1. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

2. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

3. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

4. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

5. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

6. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

7. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

8. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

9. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

10. _____ (Imprimir Nombre) _____

(Firma) _____

FECHA

DIRECCIÓN DE RESIDENCIA

1. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

2. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

3. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

4. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

5. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

6. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

7. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

8. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

9. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

10. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

FECHA

DIRECCIÓN DE RESIDENCIA

1. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

2. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

3. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

4. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

5. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

6. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

7. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

8. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

9. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____

10. _____ (Imprimir Nombre) _____
(Firma) _____



Public Schools of the Tarrytowns

ADMINISTRATIVE OFFICES 200 North Broadway • Sleepy Hollow, New York 10591 914-332-6283 Fax

Christopher Borsari
Superintendent of Schools

914-631-9404
cborsari@tufsd.org

Scott R. Dorn
*Assistant Superintendent
for Pupil Services*

914-332-6253
sdorn@tufsd.org

Felipe Orozco
*Assistant Superintendent for
Curriculum, Instruction & Equity*

914-333-5991
forozco@tufsd.org

Brian S. Fried
*Assistant Superintendent
for Business*

914-631-9401
bfried@tufsd.org

Estimado Candidato:

En cumplimiento con la legislación relativa a las posiciones de las boletas para las elecciones de la junta escolar, el sorteo para su posición en la boleta para las elecciones del 16 de mayo del 2023, se llevará a cabo en la Sala de Junta del Edificio de Administración el martes 18 de abril del 2023 a las 9:00 AM.

No es necesario que usted esté presente si este tiempo no es conveniente para su horario. Es posible que desee, en cambio, enviar un representante que pueda elegir por usted. Esta carta, o una copia de la misma, debe presentarse indicando el nombre de su representante y conteniendo su firma de autorización. En caso de que usted o su representante no puedan estar presentes, yo, como secretaria distrital, estoy autorizada a elegir por usted.

Atentamente,

Nelly Valentin
Secretaría Distrital

Por la presente autorizo

para representarme en el sorteo de mi
posición en la boleta para la elección anual
y votación del presupuesto que se llevará a cabo
el 16 de mayo del 2023

Firma del candidato



Public Schools of the Tarrytowns

ADMINISTRATIVE OFFICES 200 North Broadway • Sleepy Hollow, New York 10591 914-332-6283 Fax

Christopher Borsari
Superintendent of Schools

914-631-9404
cborsari@tufsd.org

Scott R. Dorn
*Assistant Superintendent
for Pupil Services*

914-332-6253
sdorn@tufsd.org

Felipe Orozco
*Assistant Superintendent for
Curriculum, Instruction & Equity*

914-333-5991
forozco@tufsd.org

Brian S. Fried
*Assistant Superintendent
for Business*

914-631-9401
bfried@tufsd.org

A: Candidatos para la Junta de Educación

De: Nelly Valentin, Secretaria Distrital

Fecha: febrero del 2023

Asunto: **Presentación de Declaraciones de Gastos**

Los candidatos de la Junta Escolar están obligados por ley a presentar las declaraciones adjuntas que establecen los gastos y contribuciones incurridos por el candidate, o en su nombre, en relación con las elecciones de la Junta Escolar.

Si no hay gastos, o si el total de gastos fue de menos de \$500, la declaración jurada sólo debe presentarse a la Secretaria Distrital a la dirección antes mencionada. Las declaraciones sobre gastos de más de \$500 deben enviarse a la Secretaria Distrital y a:

Commissioner of Education
State Education Building, Rom 111
89 Washington Avenue
Albany, New York 12234

/nv

**ESCUELAS PÚBLICAS DE LOS TARRYTOWNS
CANDIDATOS A MIEMBRO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN
DECLARACIÓN DE GASTOS Y CONTRIBUCIONES**

Esta declaración debe ser completada, firmada, notariada y presentada ante la Secretaria 1 Distrito Escolar de los Tarrytowns (Administration Building, 200 North Broadway, Sleepy Hollow, NY 10591). Si los gastos totales, incluyendo los incurridos por otros en su nombre, con su aprobación, exceden los \$500 o la cantidad total de contribuciones a su campaña excede los \$500, también debe presentar esta declaración ante el Comisionado de Educación del Departamento de Educación del Estado de Nueva York (State Education Building, 89 Washington Avenue, Albany, NY 12234).

TRES (3) DECLARACIONES DEBEN SER PRESENTADAS EN LAS FECHAS SIGUIENTES:

1. en o antes de los 30 días precedentes de la fecha de la elección (**18 de abril, 2023**)
2. en o antes del quinto día anterior a la fecha de la elección (**11 de mayo, 2023**)
3. dentro de los 20 días siguientes a la fecha de la elección (**5 de junio, 2023**)

Yo, _____, soy candidato para ser miembro de la Junta de Educación de las Escuelas Públicas de los Tarrytowns, en la elección que se llevará a cabo el 16 de mayo del 2023.

Por favor, complete la declaración apropiada para cada casilla.

DECLARACIÓN DE GASTOS

Nota: Los gastos incluyen pagos por gastos de viaje, escritura, impresión y transmisión de cualquier carta, circular u otra publicación que contenga una declaración de la posición o las opiniones del candidato o persona sobre cuestiones públicas o de otro tipo, papelería, franqueo, telégrafo, teléfono y servicio de mensajería pública.

POR LA PRESENTE CERTIFICO (marque sólo uno):

A partir de _____ He gastado y/u otros han gastado en mi nombre, con mi aprobación, menos de \$500 en mi campaña en apoyo de mi candidatura para este cargo.

A partir de _____ He gastado y/u otros han gastado en mi nombre, con mi aprobación, un total de \$ _____ en mi campaña en apoyo de mi candidatura para este cargo. (Si verifica esta declaración, debe completar el reverso de este formulario.)

DECLARACIÓN DE CONTRIBUCIÓN

POR LA PRESENTE CERTIFICO (marque sólo uno):

A partir de _____ la cantidad total de contribuciones recibidas por mi campaña no excede los \$500.

A partir de _____ la cantidad total de las contribuciones hechas por otros en mi nombre, con mi aprobación, fue de \$ _____. (Si verifica esta declaración, debe completar el reverso de este formulario.)

Firma del Candidato

Ha jurado delante de mí
_____ día de _____, 2023

Notario Público

NOTA: SI UD. HA RECIBIDO UNA CONTRIBUCIÓN O PRÉSTAMO POR MÁS DE \$1,000 DESPUÉS DE PRESENTAR LA SEGUNDA DECLARACIÓN, DEBE DECLARARLO EN UN ESCRITO NOTARIAL, A LA SECRETARIA DISTRITAL Y AL COMISIONADO DE EDUCACIÓN DENTRO DE LAS 24 HORAS DE HABERLO RECIBIDO.

ESTE FORMULARIO DEBE SER COMPLETADO SI UD.(Y/U OTROS) HAN GASTADO MÁS DE \$500 EN SU CAMPAÑA DURANTE CUALQUIER PERIODO DE INFORMACIÓN O SI HA RECIBIDO MÁS DE \$500 EN CONTRIBUCIONES DE CAMPAÑA DURANTE CUALQUIER PERIODO DE REPORTAR.

GASTOS DE CAMPAÑA:

GASTO	FECHA	CANTIDAD

CONTRIBUTIONS

Si el contribuyente es un comité político, incluya la unidad política representada, la fecha de recepción, la cantidad en dólares de cada gasto, así como el nombre y la dirección de la persona a la que se hace.

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL CONTRIBUIDOR	FECHA RECIBIDA	CANTIDAD/VALOR JUSTO DE MERCADO

Para contribuciones de más de \$1,000 recibidas después de la presentación de la segunda declaración de gastos y contribuciones, la siguiente certificación debe ser completada y notariada.

Yo, _____, soy candidato a miembro de la Junta de Educación de las Escuelas Públicas de los Tarrytowns, en una elección que se llevará a cabo el 16 de mayo del 2023.

POR LA PRESENTE CERTIFICO QUE la(s) contribución(es) mencionada(s) anteriormente hecha(s) por otros, en mi nombre, con mi aprobación, excedieron los \$1,000 y se recibieron después de la presentación de la segunda declaración en mayo. Este informe se realiza dentro de las 24 horas posteriores a la recepción de la contribución.

Firma del Candidato

Ha jurado delante de mí
_____ día de _____, 2023

Notario Público

AVISO DE LA REUNIÓN ANUAL DE UFSD DE LOS TARRYTOWNS CONDADO DE WESTCHESTER, NUEVA YORK

**Fecha de la Reunión Anual, Votación del Presupuesto y Elección de
Fideicomisarios: Martes, 16 de mayo de 2023**

Sitio: Auditorio de la Escuela Washington Irving para los residentes elegibles de Tarrytown
Cafetería de la Escuela de Morse para los residentes elegibles de Sleepy Hollow

Fecha de Aprobación del Presupuesto: martes, 18 de abril del 2023

Fecha de la Audiencia Pública del Presupuesto: jueves 4 de mayo del 2023

Registro de votantes por la tarde: martes, 9 de mayo de 2023 entre las 4:00PM-8:00PM en la Sala de Juntas, Edificio Administrativo, 200 North Broadway, Sleepy Hollow, NY

Para ser un votante calificado, una persona debe ser:

- Un ciudadano de los Estados Unidos
- 18 años de edad o más al día de la votación/elección
- Ser residente del distrito escolar durante los 30 días inmediatamente anteriores a la votación

Los votantes registrados en el condado de Westchester tienen derecho a votar en la votación del presupuesto del distrito escolar. Cualquier residente elegible que esté interesado en registrarse para votar puede hacerlo entre las horas de 7:30am y 4:00pm, de lunes a viernes, en cualquier día que la escuela esté en sesión, en la oficina de la Secretaría Distrital hasta el: **11 de mayo de 2023 (cinco días antes de la votación)**

Las personas que voten por medio de una boleta en ausencia deben solicitar una solicitud comunicándose con la Secretaría Distrital al 914-332-6241. Si la boleta se enviará por correo al votante, la solicitud completa debe ser recibida por la Secretaría Distrital a más tardar a las 4:00 p.m. del 8 de mayo de 2023. Si la boleta se entregará al votante en persona, la solicitud completa debe ser recibida por la Secretaría Distrital a más tardar a las 4:00 p.m. del 15 de mayo de 2023.

Si usted no está registrado, puede registrarse con la Junta Electoral del Condado de Westchester por correo o a través del sitio web del Departamento de Vehículos Motorizados del Estado de Nueva York en:

<https://dmv.ny.gov/more-info/electronic-voter-registration-application>

¡Aprenda de qué se trata ser un administrador de la junta escolar!

Taller Para Posibles Miembros Del Consejo Escolar

Jueves, 13 de abril de 2023
6:30 pm - 8:00 pm
Vía Zoom

INSCRIPCIÓN

Para inscribirse visite www.wpsba.org y en nuestra página inicial, haga clic en Prospective School Board Member Workshop será dirigido al enlace de inscripción.
(Por favor inscribase no más tarde del 10 de abril)
o HAGA CLIC AQUÍ

Este taller es un servicio público gratuito que provee la Asociación de Juntas Escolares de Putnam y Westchester (WPSBA por sus siglas en inglés) a las personas interesadas en postularse para sus consejos escolares locales en los condados de Westchester y Putnam.

Los temas incluyen:

- Habilidades necesarias
- Relación Junta/Superintendente
- Funciones y responsabilidades
- Temas abordados por los consejos escolares
- Abogar
- Comunicarse con el público



info@wpsba.org

POSTULACIÓN PARA EL CONSEJO ESCOLAR



**Lo que todos los futuros miembros
de la junta escolar deben saber**



Compromiso con la educación pública

Un miembro del consejo escolar asume una de las responsabilidades ciudadanas más importantes: supervisar la educación de los jóvenes de la comunidad. En estos tiempos difíciles para la educación pública, las juntas escolares buscan hombres y mujeres que se sientan entusiasmados y satisfechos al enfrentarse a retos difíciles y trabajar colegialmente para superarlos y ayudar a los estudiantes de sus comunidades a tener éxito.

La junta de educación es una institución exclusivamente estadounidense. Supervisa y administra el sistema de escuelas públicas de la comunidad. Asegura que las escuelas públicas sean flexibles y respondan a las necesidades de la comunidad.

Las juntas escolares están compuestas por voluntarios dentro de la comunidad que dedican su tiempo a mejorar la educación pública. Excepto los de Yonkers y Nueva York, donde los miembros de la junta son elegidos.

El tamaño de un consejo escolar depende del tipo de distrito escolar, pero generalmente oscila entre tres y nueve miembros. Con limitadas excepciones, los miembros de la junta escolar cumplen mandatos de tres, cuatro o cinco años. Los períodos son escalonados, por lo que todas las posiciones de la junta nunca están abiertas al mismo tiempo. Los votantes tienen el poder de cambiar el tamaño de la junta según lo establecido en la ley.

POSTULACIÓN PARA EL CONSEJO ESCOLAR



Responsabilidades de un miembro del consejo

Con los escolares siempre en el punto de mira, los miembros de la junta escolar actúan oficialmente en la mesa directiva, trabajando con otros miembros de la junta para servir a los estudiantes y lograr lo siguiente:

- Crear una visión compartida para el futuro de la educación
- Establecer la dirección del distrito escolar para lograr el más alto rendimiento estudiantil
- Proporcionar responsabilidad rigurosa para los resultados de los logros de los estudiantes
- Elaborar un presupuesto y presentarlo a la comunidad, alineando los recursos del distrito para mejorar los logros
- Apoyar una cultura saludable del distrito escolar para el trabajo y el aprendizaje
- Crear asociaciones estratégicas con las partes interesadas de la comunidad
- Construir el progreso del distrito a través de la mejora continua
- Adoptar y mantener las políticas actuales
- Contratar y evaluar al superintendente
- Ratificar los convenios colectivos
- Mantener estándares éticos sólidos

Características de un miembro del consejo

A continuación se presentan los atributos que todos los miembros efectivos de la junta directiva deben poseer.

- **Comunicador Efectivo:** Puede describir lo que él o ella quiere y describir lo que otros quieren; un buen oyente.
- **Constructor de Consenso:** Capaz de trabajar hacia decisiones que todos pueden apoyar y dispuesto a comprometerse para alcanzar metas.
- **Participante Comunitario:** Le gusta conocer a una variedad de personas, puede identificar a los comunicadores clave de la comunidad y llegar a la misma.
- **Tomador de Decisiones:** Se siente cómodo tomando decisiones y puede apoyar la toma de decisiones en grupo.
- **Procesador de Información:** Puede organizar las prioridades y horarios para manejar grandes cantidades de información verbal y escrita.
- **Líder:** Dispuesto a asumir riesgos, apoyar a los colegas de la junta directiva, al personal del distrito y a la comunidad.
- **Trabajador en Equipo:** Ayuda a promover la visión y las metas de la junta directiva.

Postulación para la Junta Escolar Local

Una vez que usted se ha comprometido a postularse para la junta escolar local, hay requisitos, plazos y procesos que deben cumplirse.



*Fechas que
debe recordar
en 2023*

17 de abril – La petición debe ser presentada para los distritos escolares centrales, sin sindicato y comunes.

26 de abril – La petición debe ser presentada para todos los distritos escolares de las ciudades pequeñas.

16 de mayo – Votación de Presupuesto y Día de Elecciones

Requisitos de Elegibilidad

Por lo general, los candidatos a la junta escolar deben ser ciudadanos estadounidenses, tener por lo menos 18 años de edad, ser votantes calificados en el distrito escolar y saber leer y escribir. Deben ser residentes de sus distritos continuamente durante un año (desde 30 días hasta tres años en algunos distritos escolares de la ciudad) antes de las elecciones. No pueden ser empleados por la junta en la que van a servir o vivir en el mismo hogar con un miembro de la familia que también sea miembro de la misma junta escolar.

Peticiones de Nombramiento

Los requisitos para presentar peticiones de nombramiento para una junta escolar varían según el tipo de distrito escolar. Generalmente, los candidatos deben presentar una petición de nombramiento al secretario del distrito escolar. La petición debe estar firmada por al menos 25 votantes calificados del distrito o el dos por ciento del número de los que votaron en la elección anual anterior, el que sea mayor. En los distritos escolares de ciudades pequeñas, las peticiones de nombramiento deben estar firmadas por al menos 100 votantes calificados.

La petición debe incluir lo siguiente:

- Nombre y residencia del candidato
- Puesto vacante en cuestión
- Nombre del titular (si lo hubiere)
- Residencias de las personas que firmaron la petición
- Duración del mandato para el que se propone al candidato

Las peticiones en blanco a menudo están disponibles a través del secretario del distrito.

Si un distrito escolar se postula para puestos "en general" tales como que cada nominado es elegible para cada vacante, la petición de nombramiento no necesita identificar el puesto específico del titular que el nominado está buscando. Esta petición debe presentarse ante el secretario del distrito al menos 30 días (20 días en los distritos de ciudades pequeñas) antes de la reunión electoral, entre las 9:00 a.m. y las 5:00 p.m. En 2022, las peticiones de nombramiento en los distritos escolares de las ciudades pequeñas deben presentarse para el 26 de abril, mientras que en los distritos de otras ciudades, las peticiones de nombramiento deben presentarse para el 17 de abril.

Campaña

Una vez que se presenta la petición, el siguiente paso es reunir apoyo. La ley estatal requiere que todos los candidatos a la elección de una junta de educación presenten una declaración jurada con el secretario del distrito en la que se revelen tanto sus gastos de campaña como las contribuciones recibidas. Las declaraciones deben presentarse en tres ocasiones diferentes durante el período electoral. Si las contribuciones recibidas o los gastos hechos por el candidato o por el candidato más otros en nombre del candidato exceden los \$500, también se debe presentar una declaración al comisionado de educación. Se pueden hacer gastos de no más de \$25 sin el permiso del candidato si el donante o donantes presentan una declaración jurada ante el secretario y el comisionado en la que declaren que el candidato no aprobó el gasto.

La declaración de gastos y contribuciones preparada para el Comisario de Educación debe enviarse por correo a:

Commissioner of Education
c/o Educational Management Services
89 Washington Avenue, 1075 EBA
Albany, NY 12234



Elección

Por ley estatal, las elecciones de la junta escolar y el presupuesto, en todos los distritos excepto los 5 Grandes (Buffalo, Nueva York, Rochester, Syracuse y Yonkers), debe celebrarse el tercer martes de mayo. En 2023, la votación del presupuesto y la elección se realizará el 16 de mayo.

Estado de Nueva York Asociación de Consejos Escolares

Si usted es elegido, no necesita enfrentar este nuevo desafío solo. La Asociación de Juntas Escolares del Estado de Nueva York ¡está aquí para ayudarlo!

La Asociación de Consejos Escolares del Estado de Nueva York (NYSSBA) fue fundada en 1896 en Utica, Nueva York. Con más de 100 años de compromiso, la NYSSBA es la voz en todo el estado de más de 650 juntas de educación.

La Asociación proporciona información actualizada y asesoramiento sobre asuntos que afectan a las juntas escolares y trabaja con otras organizaciones educativas y afines para promover la excelencia en la educación pública. Consistente con nuestra dedicación a los niños, al aprendizaje y a la comunidad, la Asociación provee servicios de abogacía, información, desarrollo de liderazgo y servicios personalizados a las juntas de las escuelas públicas.



Capacitación

Una vez elegido, la ley del Estado de Nueva York le exigirá que cumpla con la capacitación obligatoria dentro de su primer año de servicio. Esto incluye capacitación en supervisión fiscal y capacitación en habilidades de gobernabilidad. La NYSSBA ofrece cursos en línea y academias regionales convenientes para cumplir con estos requisitos y para ampliar su conocimiento de la educación pública y sus responsabilidades como miembro de la junta directiva.

La NYSSBA está lista para ayudarlo en su esfuerzo por servir a su comunidad. Buena suerte en su búsqueda del servicio de la junta escolar y gracias por su dedicación a proporcionar educación de calidad para los niños de las escuelas públicas del Estado de Nueva York.

Para obtener más información sobre la capacitación y el apoyo de la junta escolar, visita la experiencia de los miembros de la Junta Escolar en www.nyssba.org/experience, o comuníquese con la Asociación de Juntas Escolares del Estado de Nueva York al (518) 783-0200 o por correo electrónico a info@nyssba.org.

